

Written by - மூலக்கப்பதி -

Tuesday, 17 November 2020 08:39 - Last Updated Tuesday, 17 November 2020 10:05



கர்யா இராமகிருஷ்ணன் இன்று நவம்பர் 17 ஆம் திகதி, அதிகால சனென்னையில் கொரோனோ தொற்றின் தாக்கத்திலிருந்து மீளாமலயே நிரந்தரமாக விடப்பெற்றுவிட்டார் என்ற அதிர்ச்சியான செய்தி வந்துள்ளது. கர்யா இராமகிருஷ்ணனின் திடீர் மறவை தமிழ் இலக்கிய உலகில் ஏற்படுத்தியிருக்கும் வறெறிடத்தையினியார் நிரப்புவார்கள்..? என்ற வினா மனதில் நிழலாட இந்த அஞ்சலிக் குறிப்பினை பதிவுசெய்கின்றனே. மகாகவி பாரதியின் அந்திமாலத்திற்கு முக்கிய காரணமாக விளங்கிய சனென்னை திருவல்லிக்கணை பார்த்தசாரதி கோயிலின் பிரகாரத்தில், எழுபத்தியைந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் நடந்த ஒரு உண்மைச்சம்பவத்துடன் இந்த அஞ்சலிக் குறிப்பினை ஆரம்பிக்கின்றனே.

ஒரு பெரிய குடும்பம் அங்கு தரிசனத்துக்கு சனென்றது. அதில் பத்துப்பதினைந்து பரீர் ஆண்கள், பெண்கள், குழந்தைகள், முதியவர்கள் இருந்தார்கள். அதில் அத்தனை உறவான ஒரு பெண் சற்று நோய்வாய்ப்பட்டு எப்பொழுதும் சோர்வாக இருப்பவர். நோஞ்சான் என்று வதைத்துக்கொள்ளுங்கள். ஒரு சிறிய குழந்தை வாட்டசாட்டமான அத்துடன், கொழு கொழு என்று கொழுத்த குழந்தை. தபக்கினால் சற்று பாரமான குழந்தை. இருவரையும் அழைத்துக்கொண்டு அந்தக்கோயிலை சூற்றிவந்து தரிசிப்பது அந்தப் பெரியகுடும்பத்திற்கு சிரமமாக இருந்திருக்கிறது. நோய்வாய்ப்பட்ட அத்தனை "தன்னிடம் குழந்தையை விட்டு விட்டு போய்வாருங்கள் நான் பார்த்துக்கொள்கின்றனே" என்றார். உடனே மற்றவர்களும் அதற்கு சம்மதித்து குழந்தையை ஒரு படுக்கை விரிப்பில் கிடத்திவிட்டு அத்தையை பார்த்துக்கொள்ளச் சொல்லிவிட்டு சனென்று விட்டார்கள். அத்தகைக்கு உறக்கம் கண்களை சூழற்றியிருக்கிறது. அந்தக்கோயில் தபணில் சாய்ந்துவிட்டார். தரையில் குழந்தையும் ஆழ்ந்த உறக்கம்.



Written by - மருகபதி -

Tuesday, 17 November 2020 08:39 - Last Updated Tuesday, 17 November 2020 10:05

கயாளுவதில் எதிர்நோக்கப்பட்ட பிரச்சினைகளை உடனடிக்குடன் சிறிய சிறிய அட்டைகளில் கருத்துவைத்திருக்கிறார்.

1980 ஆம் ஆண்டுமுதல் இராமகிருஷ்ணன் அயர்ச்சியின்றி உழைத்ததன் பற்றுகொண்டதான் நாம் கரியாவின் தற்காலத் தமிழ் அகராதியை பயன்படுத்திக்கொண்டிருக்கின்றோம். அதன் தலையை அன்றைய முதல்வர் மதுமதி அறிஞர் கலைஞரின் அரசு ஏன் கவனத்தில் கொள்ளவில்லை என்பது பரிசீலனா தான்.

இந்த அகராதியின் முதல் பதிப்பு ஏன் முக்கியத்துவம் பெற்றது..? தற்காலத் தமிழக கனெறே உருவாகப்பட்ட முதல் அகராதி. தற்காலத் தமிழில் சொல்லிலும் பொருளிலும் நிகழ்ந்துவரும் மாற்றங்களை எடுத்துக்காட்டும் முதல் அகராதி. தற்காலத் தமிழில் உள்ள சொற்களை எடுத்துக்காட்டுவாகியங்களோடு விளக்கும் முதல் அகராதி. இந்திய மொழிகளில் கணிப்பொறியின் உதவியுடன் உருவாகப்பட்ட முதல் அகராதியும் இதுதான். 15875 தலைச்சொற்கள். 23883 எடுத்துக்காட்டு வாகியங்கள் - தொடர்கள். பண்பாட்டுத் தொடர்புடைய சொற்களாக 209 படங்கள்.

திருத்திய இரண்டாம் பதிப்பினயும் வெளியிட்பிரகும் இராமகிருஷ்ணன், கடந்த 2019 ஆம் ஆண்டு தொடக்கத்தில் சன்னையில் நடந்த புத்தகச்சந்தையின் போது, மலேமும் புதிய புதிய சொற்பரியகங்களையும் உள்ளடக்கி மிகப்பெரிய அகராதியையும் வெளியிடவிரகும் எண்ணக்கருவை வெளிப்படுத்தியிருந்தவர். அந்த முயற்சியின் இறுதித்தருணத்தில் எதிர் பாராதாவகையில் கொரோனோ துற்றுகு ஆளாகியிருந்த அவர் தனது விடாமுயற்சியை சாதித்துவிட்டே விடபெற்றுள்ளார். மரணப்படுக்கையில் தான் இருக்கிறேன் என்பது தெரிந்ததோ தெரியாமலோ, மலேமும் மலேமும் சமமப்படுத்தப்பட்ட தற்காலத் தமிழ் அகராதியின் மற்றும் ஒரு பதிப்பினை எமக்கு வரவாக கிவிட்டே விடபெற்றிருக்கிறார் என்பதை அறியும் போது மனம் உறரைத்துவிடுகிறது. அவரது கரியா, பல பெறுமதியான மொழிபெயர்ப்பு நபில்களையும் பதிப்பித்து வெளியிட்டுள்ளது. கடந்த மாதமும் எமது மலெபன் வாசகர் வட்டம் நடத்திய மாதந்த சந்திப்பில் கரியா வெளியிட்ட காமலெ தாவுத் எழுதிய பிரஞ்சு மொழியிலிருந்து நரேடியாக - வெ. ரீ ராம் தமிழக கு வரவாக கிய மரேசோ: மறுவிசாரணை நாவலதை தான் விமர்சனத்திற்கு எடுத்துக்கொண்டது. இந்த நாவலகை காமலெ தாவுத் எழுதநரே ந்தமகைகு அலபெர் காமயுவின் நோபல் பரிசுபெற்ற அந்நியன் நாவல்தான் முக்கிய காரணம். இந்த நாவலகைகு எதிர் வினயாக வெளியானதுதான் மரேசோ: மறுவிசாரணை. இதிலிருந்து கரியா இராமகிருஷ்ணனின் பரந்த சிந்தனையையும் நாம் தெரிந்துகொள்கின்றோம்.

அவர் இலங்கை மற்றும் புலம்பெயர்ந்த இலங்கை எழுத்தாளர்கள், இலக கியவாதிகளதும் அபிமானத்துக்குரியவர். தற்காலத் தமிழ் அகராதியின் தயாரிப்பில் இலங்கை எழுத்தாளர்களையும் இணைத்துக்கொண்டு, இலங்கை தமிழ்ப்சேசுவககுகளாகும் முக்கியத்துவம் கொடுத்துார். அவரது இழப்பு ஈடுசெய்யப்படவண்பியது.

letchumananm@gmail.com